

SLO - FUNKCIJE

a. Daljinec

1. Levo / Desno
2. Naprej / nazaj
3. Način za začetnike
4. Nastavitev smeri vožnje
5. Vkllop / Izklop
6. Prostor za baterije - vstavite 3 x AA 1,5V baterije

b. Auto

- A. Vkllop / Izklop
1. Naprej
2. Levo
3. Desno
4. Nazaj

GB - Functions

• Transmitter:

1. Left / Right
2. Forward / Reverse
3. Beginner mode
4. Steering Trim
5. On/Off Switch
6. Battery compartment

Insert the batteries

Fit the 3 x AA batteries, observe the correct polarity.

• Car:

- A On/Off Switch
1. Forward
2. Left
3. Right
4. Reverse

FR - Fonctions

• Radiocommande:

1. à gauche / à droite
2. Avant / Arrière
3. Mode débutant
4. Trim directionnel
5. Interrupteur On/Off
6. Compartiment pour piles

Mise en place des piles

Insérer les piles 3 x AA, respectez la polarité.

• Voiture:

- A Interrupteur On/Off
1. Avant
2. à gauche
3. à droite
4. Arrière

IT - Funzioni

• Trasmittente:

1. Sinistra / Destra
2. Avanti / Indietro
3. Modo principiante
4. Direzione Trim
5. Interruttore On/Off
6. Compartimento batteria

Inserimento delle batterie

Inserire 3 x AA batterie nella giusta posizione, facendo attenzione ai poli.

• Macchina:

- A Interruttore On/Off
1. Avanti
2. Sinistra
3. Destra
4. Indietro

ES - Funciones

• Emisora:

1. Izquierda / Derecha
2. Delante / Atrás
3. Modo principiante
4. Trim de la dirección
5. On/Off interruptor
6. Compartimento de la batería

Colocar las pilas

Coloque 3 x AA baterías, respetando la polaridad.

• Coche:

- A Interruptor On/Off
1. Delante
2. Izquierda
3. Derecha
4. Atrás

CZ - Funkce

• Dálkové ovládání:

1. Doleva / Doprava
2. Dopředu / Dozadu
3. Režim začátečník
4. Trimování zatáčení
5. Spínač ON/OFF
6. Krytka baterií

Vložení baterií

Vložte 3 x AA baterie se správnou polaritou.

• Modelů:

- A Přepínač On/Off
1. Dopředu
2. Doleva
3. Doprava
4. Dozadu

PL - Funkcje

• Pilota

1. w lewo/w prawo
2. do przodu/do tyłu
3. Tryb początkujący
4. Trimmen draait
5. włącz/wyłącz
6. komora na baterie

Zakładanie baterii

Włożyć 2 baterie AA do nadajnika. Uważać na prawidłowe ułożenie biegunów.

• Samochód:

- A włącz/wyłącz
1. do przodu
2. w lewo
3. w prawo
4. do tyłu

SLO - Navodila za baterije

Ne polnite navadnih baterij.
Ne poskusite odpreti baterij.
Ne vrzite baterije v ogenj.
Ne mešajte starih in novih baterij.
Polnilne baterije vedno vzemite ven iz vozila predno jih napolnete.
Nikoli ne pustite baterije priključene v vozilo ali prižgano vozilo.
Polnine baterije naj polni samo odrasla oseba.
Ne napravite kratkega stika, ker lahko pride do požara in poškodb.

GB - Battery warning:

Non-rechargeable batteries are not to be recharged!

Do not open!

Do not dispose of in fire!

Do not mix old and new batteries!

Do not mix alkaline batteries, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries!

Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged!

Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision!

The supply terminals are not to be short-circuited!

FR - Informations concernant l'accumulateur:

Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées!

Ne pas ouvrir!

Ne pas jeter au feu!

Ne pas utiliser des piles neuves et usées à la fois!

Ne pas utiliser en même temps des piles alcalines, standard (zinc-charbon) et des accumulateurs!

Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet!

Les batteries rechargeables ne peuvent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte!

Les connexions ne doivent pas être court-circuitées!

IT - Informazioni relative alle pile:

Le batterie non ricaricabili non devono essere caricate!

Non aprire!

Non gettare nel fuoco!

Non usare contemporaneamente pile nuove e pile usate!

Non usare contemporaneamente pile alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili!

Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo!

Le batterie ricaricabili possono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto!

I morsetti di collegamento non devono essere cortocircuitati!

ES - Advertencia sobre las baterías:

Las baterías no recargables no se pueden cargar!

No abrir!

No arrojar al fuego!

No mezcle baterías nueva y viejas!

No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o baterías recargables!

Las baterías recargables deben retirarse del juguete!

Las baterías recargables sólo pueden cargarse bajo la supervisión de un adulto!

Los conectores de conexión no deben estar en cortocircuito!

CZ - Informace ohledně akumulátoru:

Nenabíjejte jednorázové baterie!

Neotvírejte!

Nevhazujte do ohně!

Nedávejte dohromady staré a nové baterie!

Nedávejte dohromady alkalické a standardní (carbon-zinc) nebo nabíjecí baterie!

Před nabíjením vyjměte nabíjecí baterie z hračky!

Nabíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby!

Nezkratujte přípojovací svorky!

PL - Informacja dotycząca akumulatora:

Nie ładować baterii jednorazowego użytku!

Nie otwierać!

Nie wrzucać do ognia!

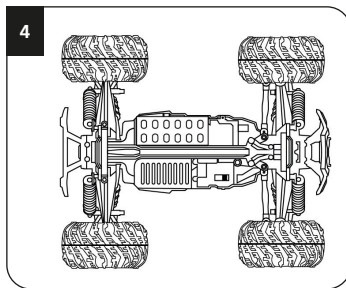
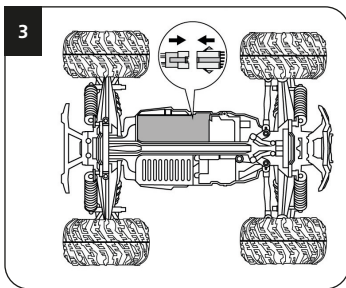
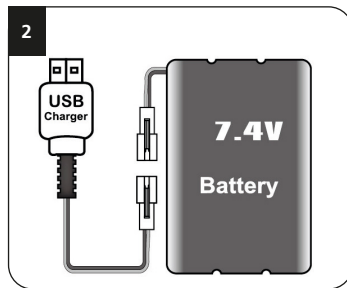
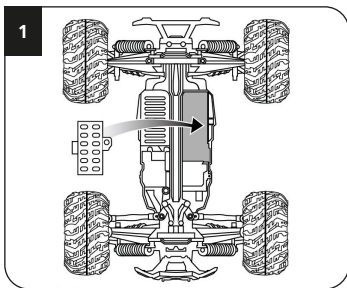
Nie mieszać starych i nowych baterii.

Nie mieszać baterii alkalicznych, zwykłych (węglowo-cynkowych) lub akumulatorowych/ładowalnych – używać baterii jednego rodzaju.

Przed rozpoczęciem ładowania należy wyjąć akumulatorki z zabawki!

Akumulatorki można ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej!

Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych!



SLO - Polnjenje in vstavljanje baterije v vozilo

1. Vzemite baterijo iz vozila.
2. Povežite baterijo z USB polnilnim kablom. Vstavite USB polnilni kabel v USB vtičnico. Če utripa zelena LED lučka, potem se baterija polni. Ko preneha utripati (stalno gori) je polnjenje zaključeno. Polnjenje baterije traja od 3 do 4 ure. Čas vožnje znaša med 15 in 20 minutami.
3. Ko je baterija polna jo priključite na vozilo. Pazite na pravilno polariteto.
4. Zaprite pokrov prostora za baterije.

POZOR!

Po uporabi vedno počakajte (vsaj 10 minut), da se baterija in avto ohladi. Šele nato ponovno napolnite baterijo ali pa v avto priključite drugo baterijo. Če pride do pregretja baterije ali elektronike vozila, lahko pride do trajnih poškodb ali požara.

GB - Charging and placing the battery pack

1. Take out the battery from the model.
2. Connect the battery with USB charger. Insert the USB charging cable into the USB charging port of your computer. If the green LED flashes, the charging process has started. The green LED lights up constantly, the charging process is complete. The charging process should take approx. 3 - 4 hours and should give you approx. 15 - 20 min. running time.
3. Connect the charged battery pack (observe the correct polarity, red +, black -) and place it in the battery compartment.
4. Close the cover.

Attention!

Let the model and battery cool off sufficiently after each use before putting it back into operation. When using an additional batteries let it cool off for minimum 10 minutes until the model is operated again. Overheating can damage the electronics or may result in fire.

FR - Charge and mise en place l'accu

1. Retirez la batterie du modèle.
2. Connecter la accu avec un chargeur USB. Insérez la fiche USB du câble de chargement dans le port USB de votre PC. Le chargement est mis en marche quand le LED clignote. Dès que la LED verte s'allume en permanence, le chargement est terminé. Après environ 3 - 4 heures le processus de charge est terminé, le temps de conduite avec un accu plein est de l'ordre de 15 - 20 minutes.
3. Connectez l'accu de propulsion dûment chargé, (respectez la polarité, rouge +, noir -) placez celui-ci dans le modèle.
4. Renfermez le couvercle du compartiment

Attention!

Après chaque utilisation, avant de remettre le modèle et accu en marche, laissez-le suffisamment le temps de refroidir. Laissez une phase de 10 minutes de refroidissement lorsque vous utilisez une batterie de rechange pour redémarrer le modèle de nouveau. En cas de surchauffe, les composants électroniques peuvent être endommagés ou un risque d'incendie peut survenir.

IT - Ricarica tramite USB

1. Togliere la batteria dal modello.
2. Collegare la batteria con il cavo di ricarica USB. Inserire il cavo di ricarica USB nella porta USB di ricarica del vostro computer. Se il LED verde lampeggia, il processo di carica è iniziato. Non appena il LED verde si illumina costantemente, la carica è completata. Dopo ca. 3 - 4 ore la carica è completata. Il tempo di guida con la batteria completamente carica è di ca. 15 - 20 minuti.
3. Collegare la batteria appena caricata (facendo attenzione ai poli, rosso +, nero -).
4. Richiudere il coperchio.

Attenzione!

Lasciate che il modello e batteria dopo ogni utilizzo il tempo sufficiente per raffreddarsi prima di rimetterlo in funzione. Quando si utilizza delle batterie per cambio deve essere rispettato una fase di raffreddamento di 10 minuti tra ogni cambio della batteria prima di rimetterlo in funzione. Il surriscaldamento può danneggiare l'elettronica o pericolo d'incendio possono essere le conseguenze.

ES - Carga via USB

1. Retire la batería del modelo.
2. Conectar la batería con el cable de la carga del USB. Inserte el cable de carga USB en el puerto de carga USB en su computadora. Cuando el LED verde parpadea, se inicia el proceso de carga. Cuando el LED verde se enciende constantemente, la carga está completa. Después de unos 3 - 4 horas la carga esta completa, el tiempo de conducción a batería completamente cargada es de aprox. 15 - 20 min.
3. Conecte la batería, recién cargada (respetando la polaridad, rojo +, negro -).
4. Vuelva a colocar la tapa.

¡Atención!

Deje que el modelo y batería después de cada uso el tiempo suficiente para enfriarse antes de volver a ponerlo en funcionamiento. Cuando se utiliza baterías para cambiar se tiene que respetar una fase de enfriamiento de 10 minutos entre cada cambio de las baterías antes de ponerlo de nuevo en funcionamiento. El sobrecalentamiento puede dañar la electrónica o peligro de incendio pueden ser la consecuencia.

CZ - Nabíjení a vkládání baterie

1. Vyjměte baterii z modelu
2. Připojte baterii pomocí nabíjecího kabelu USB. Zasuňte zástrčku USB nabíjecího kabelu do USB portu počítače. Pokud zelená LED bliká, byl zahájen proces nabíjení. Jakmile se zelená LED dioda trvale rozsvítí, proces nabíjení je dokončen. Po přibližně 3-4 hodinách je proces nabíjení dokončen, doba řízení je plně nabitá baterie je asi 15 - 20 minut.
3. Připojte nabitou baterii jednotky (věnujte pozornost správné polaritě, červená +, černá -), oblékně se.
4. Zavřete kryt baterie.

Varování!

Před opětovným spuštěním modelu a baterie je po každém použití nechte dostatečně dlouho vychladnout. Je-li použita náhradní baterie, musí být před opětovným použitím modelu u každé výměny baterie dosaženo minimálně 10 minut. Přehřátí může poškodit elektronické systémy nebo způsobit nebezpečí požáru.

PL - Ładowanie i wkładanie baterii

1. Wyjmij baterię z modelu
2. Podłącz akumulator za pomocą kabła do ładowania USB. Włóż wtyczkę USB kabła do ładowania do gniazda USB komputera. Jeśli zielona dioda LED miga, proces ładowania został rozpoczęty. Gdy tylko zielona dioda LED świeci się stale, proces ładowania zostaje zakończony. Po około 3 - 4 godzinach proces ładowania jest zakończony, czas jazdy z w pełni naładowanym akumulatorem wynosi około 15 - 20 minut.
3. Podłączyć naładowany akumulator napędu (zwrócić uwagę na właściwą biegunowość, czerwony +, czarny -), włożyć.
4. zamknąć pokrywę baterii.

Uwaga!

Przed ponownym uruchomieniem modelu i baterii należy pozostawić je na tyle długo, aby po każdym użyciu ostygły. W przypadku używania zamiennej baterii, między każdą wymianą baterii musi upłynąć co najmniej 10 minut, zanim model zostanie ponownie użyty. Przegrzanie może uszkodzić układy elektroniczne lub spowodować zagrożenie pożarowe.



SLO - POZOR!

Ko je polnjenje baterije končano, jo obvezno odklopite od polnilca in izklopite polnilce. Če boste pustili baterijo priključeno na polnilce in polnilce priključen na vtičnico, lahko pride trajnih poškodb tako baterije kot polnilca ali celo do požara.

GB - Danger!

Always disconnect the battery from the charger immediately after charging. Always disconnect the charger from the power supply immediately after disconnecting the battery. Inserting the rechargeable battery or charger after charging will result in damage to the battery, charger or the power supply (fire hazard).

FR - Attention!

Débranchez toujours après chaque arrêt la batterie du chargeur. Débranchez aussi toujours le chargeur immédiatement après avoir débranché la batterie de l'alimentation. Laissez brancher le chargeur ou la batterie peuvent causer des dommages à la batterie, à votre chargeur ou câble d'alimentation (risque d'incendie).

IT - Attenzione!

Dopo ogni carica è importante di: Scollegare sempre subito la batteria dal caricatore ed il caricatore dalla rete elettrica. Se dopo la carica si lascia collegato l'uno o l'altro può causare danni alla batteria, al caricatore o addirittura alla rete elettrica (pericolo di incendio).

ES - ¡Atención!

Después de cada carga es importante de: Desconectar siempre la batería del cargador y el cargador de la fuente de alimentación. Si después de la carga se deja conectado a uno o otra puede causar daños a la batería, cargador o a la fuente de alimentación (peligro de incendio).

CZ - Varování!

Nabíjecí proces je z důvodu bezpečnosti nutné sledovat dospělou osobou. Po každém nabíjení vždy odpojte nabíječku od elektrické sítě a od baterie. Připojení nabíjecí baterie nebo nabíječky ihned po dokončení nabíjení může vést k poškození baterie, nabíječky nebo elektrické zásuvky (riziko požáru).

PL - Uwaga!

Zaraz po zakończeniu ładowania należy odłączyć model od ładowarki. Zaraz po odłączeniu modelu należy odłączyć ładowarkę od zasilania. Jeżeli po zakończeniu ładowania modelu lub ładowarka nie zostaną odłączone, wtedy może prowadzić to do uszkodzenia modelu, ładowarki lub zasilania (zagrożenie wybuchu pożaru).

SLO - POZOR!

Če ima vaš avto stikalo za vklop/izklop, morat avto po vsaki uporabi obvezno izklopiti in vzeti ven baterijo. Če nima stikala pa samo vzamete ven baterijo, da jo odklopite od avta. Če slučajno pustite baterijo v avtu priključeno in tudi avto vključen, se lahko baterija toliko izprazni, da potem ni več uporabna in se jo tudi ne da več napolniti. Nikoli ne poskusite polniti baterije, ki so se preveč izpraznile. To vidite tako, da na polnilni indikator polnjenja ne sveti ali pa sveti drugače kot običajno. Napetost priložene baterije ne sme nikoli pasti pod 6V, sicer se baterija ne bo več napolnila. Polno napolnjena baterija ima napetost 8,4V. Po uporabi morate vedno vzeti ven baterijo, počakati vsaj 10 minut, da se ohladi in jo nato ponovno napolniti oziroma njakasneje v 12 urah. Pri daljši neuporabi baterije, jo je potrebno napolniti vsake 3 mesece, da preprečimo popolno samoizpraznitev pod 6V.

GB - Danger!

If your model has an on/off switch, always turn off the model immediately after each use. If your model has a removable battery or a disconnectable connector to the battery, the battery should be disconnected from the model immediately after each use. The battery can be deep-discharged by accidentally turning it on or by leaving the battery plugged in. By deep discharge the battery it loses power, can be damaged so much that charging or discharging is no longer possible and the battery can ignite itself during charging or discharging (fire hazard). Never attempt to charge or discharge deep-discharge batteries. The voltage of the battery should never be under 6 volt to avoid a deep discharge. The fully charged battery has a voltage of 8,4 volt. After usage, the intact battery has to be fully charged after a cooling phase of at least 10 min but not longer than 12 hrs. This is to avoid a deep discharge caused by a self-discharge. When not using or storing the battery it has to be checked at least every three months for voltage (min. 8 volt) or damage and if necessary charged or disposed.

FR - Attention!

Dans la mesure où votre modèle dispose d'un interrupteur marche / arrêt, éteignez votre modèle après chaque utilisation. Si votre modèle dispose d'une batterie amovible et un connecteur séparable pour la batterie, après chaque utilisation la batterie doit être déconnectée du modèle immédiatement. La batterie peut-être totalement déchargée si celui-ci reste allumé lors du chargement et peut être contaminé. Une décharge profonde peut entraîner une perte de la puissance de la batterie et peut ainsi endommager celle-ci, une charge ou décharge est plus possible lorsque la batterie est en charge ou peut entraîner une combustion spontanée (risque d'incendie). Ne tentez jamais de recharger profondément les batteries à charger ou à décharger. La tension de la batterie ne doit jamais être sous 6 Volt pour éviter une décharge profonde. La batterie complètement chargée a une tension d'environ 8,4 Volt. Après utilisation, la batterie intacte doit immédiatement être complètement chargée après une phase de refroidissement de min. 10 minutes, mais au plus tard au bout de 12 heures pour éviter une décharge profonde travers l'auto-décharge. En cas d'inutilisation de la batterie ou du stockage, est nécessaire de vérifier ou rechargés la batterie tous les 3 mois, tension (8 volts min.). En cas de dommages disposer correctement.

IT - Attenzione!

Se il suo modello ha un interruttore On/Off è importante spegnere il modello direttamente dopo ogni utilizzo. Se il modello ha una batteria rimovibile oppure un connettore alla batteria, si deve scollegare subito dopo ogni utilizzo dal modello. Se la batteria rimane accesa oppure rimane collegata essa si può scaricare. Una volta andata in sotto carica la batteria perde potenza o può essere gravemente danneggiata. In questo caso la batteria non si lascia più caricare o scaricare ed esiste il pericolo d'infiammazione (pericolo di incendio). Non provi mai a caricare o scaricare delle batterie sotto carica. La tensione della batteria non deve mai essere sotto 6 Volt per evitare la scariche profonda. La batteria completamente carica ha una tensione di circa 8,4 Volt. Dopo l'uso, la batteria intatta deve essere immediatamente completamente caricata, dopo una fase di raffreddamento di min 10 minuti ma al più tardi dopo 12 ore, per prevenire la scarica profonda attraverso l'auto-scarica. Se la batteria non viene usata oppure messa in stoccaggio è necessario controllare o ricaricata la batteria ogni 3 mesi, tensione (volt 8 min.). In caso di danneggiamento della batteria smaltire correttamente.

ES - ¡Atención!

Si su modelo tiene un interruptor On/Off es importante apagar el modelo directamente después de cada uso. Si el modelo tiene una batería extraíble o un conector en la batería, se debe desconectar inmediatamente después de cada uso del modelo. Si se deja encendida la batería o conectada, la batería se puede descargar. Una vez que está descargada la batería pierde la potencia o se puede dañar grave. En este caso la batería ya no puede ser cargada o descargada y hay un peligro de inflamación (peligro de incendio). Nunca intentar de cargar o descargar baterías descargadas profundamente. El voltaje de la batería nunca debe estar por debajo de 6 voltios para evitar una descarga profunda. La batería completamente cargada tiene un voltaje de aproximadamente 8,4 voltios. Después de su uso, la batería intacta debe ser cargada completamente de inmediato, después de una fase de enfriamiento de min 10 minutos pero a más tardar después de 12 horas, para evitar la descarga profunda a través de la autodescarga. Si la batería no se usa o almacena, debe ser revisada o recargada cada 3 meses, voltaje (voltios 8 min.). Si la batería está dañada, deséchela correctamente.

CZ - Pozor!

Pokud je model vybaven zapínáním / vypínáním, je třeba ho po každém použití vypnout. Pokud je model vybaven odnímatelným akumulátorem nebo odpojitelným konektorovým připojením, po každém použití je nutné odpojit akumulátor od modelu. Pokud model náhodou zůstane zapnutý nebo pokud akumulátor nebude odpojen od modelu, akumulátor se zcela vybití. Úplné vybití akumulátoru způsobí, že akumulátor ztrácí svůj výkon a může se poškodit do takové míry, že nabíjení nebo vybití akumulátoru nebude možné, nebo během procesu nabíjení nebo vybití se samovolně vznítí (nebezpečí vzniku požáru). Nikdy nenabíjejte nebo nevybíjejte zcela vybité akumulátory. Aby se zabránilo úplnému vybití akumulátoru, jeho napětí by nemělo klesnout pod 6 V. Plně nabitý akumulátor má 8,4 V. Aby se zabránilo úplnému vybití, po každém použití nechejte akumulátor nabít do plně nabitého stavu. Plně nabít by měla probíhat po čekací době cca. 10 minut po použití a nejpozději do 12 hodin od momentu použití. Pokud akumulátor nebude nepoužitelný delší dobu, je třeba ho zkontrolovat nejméně každé 3 měsíce ohledně správného napětí (min. 8 V) a možných poškození. Pokud je to nutné, dobijte nebo zlikvidujte akumulátor.

PL - Uwaga!

Jeżeli model jest wyposażony we włącznik/wyłącznik, wtedy należy wyłączać go bezpośrednio po każdym użyciu. Jeżeli model posiada akumulator, który można wyjmować bądź jest wyposażony w rozłączalne połączenie wtykowe, wtedy, po każdym użyciu, należy odłączyć akumulator od modelu. Jeżeli model zostanie niezamierzenie włączony lub jeżeli akumulator nie zostanie odłączony od modelu, wtedy akumulator całkowicie się rozładuje. Przez całkowite rozładowanie akumulator traci swoją moc bądź może zostać tak bardzo uszkodzony, że ładowanie lub rozładowanie akumulatora nie będzie możliwe lub podczas procesu ładowania lub rozładowywania zapali się samoistnie (niebezpieczeństwo pożaru). Nigdy nie wolno ładować lub rozładowywać całkowicie rozładowanych akumulatorów. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania napięcie akumulatorów nie powinno nigdy spaść poniżej 6 V. Napięcie w pełni naładowanego akumulatora wynosi ok. 8,4 V. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania spowodowanego wyładowaniem samoistnym należy po użyciu całkowicie naładować sprawny akumulator. Pełne naładowanie akumulatora powinno nastąpić po odczekaniu ok. 10 minut od użycia oraz nie później niż po upływie 12 godzin od momentu użycia. W przypadku, gdy akumulator nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, wtedy należy sprawdzać go co najmniej co 3 miesiące pod względem prawidłowego napięcia (min. 8 V) oraz ewentualnych uszkodzeń. W razie konieczności należy go naładować lub zutylizować.

SLO - Povezovanje avta in daljinca

1. Pri prvem povezovanju avta in daljinca, morate avto in daljinec vklopiti znotraj 3 sekund. Med povezovanjem utripajo LED luči tako na avtu kot na daljincu. Ko se povežeta nehajo LED luči utripati in gorijo neprekinjeno.
2. Če povezovanje ni uspelo, izključite tako avto kot daljinec in ponovite postopek.

GB - Binding of transmitter and model

1. The first time you bind, both the vehicle and the transmitter must be switched on within 3 seconds. During binding, the LED's on the vehicle and transmitter will flash. After successful binding they light up permanently.
2. If the binding is not successful, please switch off both the vehicle and the transmitter and repeat the above procedure.

FR - Synchroniser le modèle avec l'émetteur.

1. la première fois que vous attachez, le véhicule et l'émetteur doivent être mis en marche dans les 3 secondes. Pendant le liage, les LED du véhicule et de l'émetteur clignotent. Une fois la liaison réussie, elles s'allument en permanence.
2. Si la liaison n'est pas réussie, veuillez éteindre le véhicule et l'émetteur et répéter la procédure ci-dessus.

IT - Binding del modello con la trasmittente

1. Quando si esegue il binding per la prima volta, sia il veicolo che la trasmittente devono essere accesi entro 3 secondi. Durante il binding, i LED del veicolo e della trasmittente lampeggiano. Dopo il binding riuscito si illuminano in modo permanente.
2. Se il binding non va a buon fine, spegnere sia il veicolo che la trasmittente e ripetere la procedura sopra descritta.

ES - Binding del modelo con la emisora

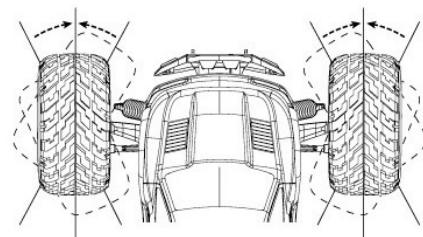
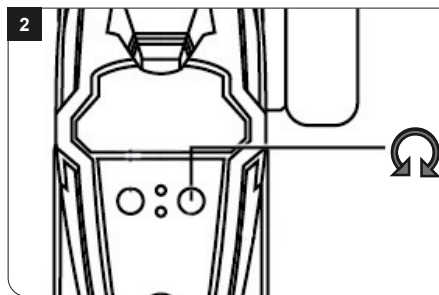
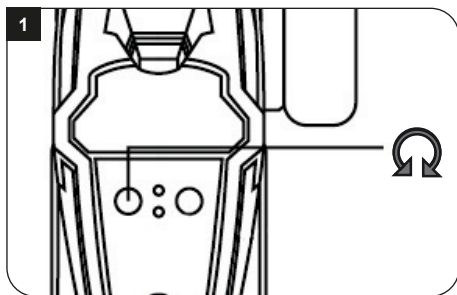
1. Al realizar la primero binding, tanto el vehículo como la emisora deben encenderse en un plazo de 3 segundos. Durante el binding, los LED del vehículo y la emisora parpadearán. Después del binding con éxito se encienden permanentemente.
2. Si el binding no tiene éxito, por favor, apague tanto el vehículo como la emisora y repita el procedimiento anterior.

CZ - Propojení vysílačky a modelu

1. Pro první párování musí být vozidlo i vysílač zapnutý do 3 sekund. Během párování budou LED na vozidle a na vysílači blikat. Po úspěšném párování se trvale rozsvítí.
2. Pokud je párování neúspěšné, vypněte vozidlo i vysílač a opakujte výše uvedený postup.

PL - Łączenie nadajnika i modelu

1. Przy pierwszym parowaniu, zarówno pojazd jak i nadajnik muszą być włączone w przeciągu 3 sekund. Podczas parowania, diody LED na pojeździe i nadajniku będą migać. Po udanym parowaniu zapalają się na stałe.
2. Jeśli parowanie nie powiodło się, należy wyłączyć zarówno pojazd jak i nadajnik i powtórzyć powyższą procedurę.



SLO

1. Začetniki - za začetnike se lahko na daljincu prilagaja hitrost vozila, tako da jo poljubno zmanjšamo.
2. Nastavitev smeri vožnje - če vas avto sam od sebe ne vozi naravnost, to nastavite s tem gumbom - levo/desno.

GB

1. **Beginner mode (Throttle trim)**
By adjusting this lever you can increase or decrease the maximum speed of the vehicle.
2. **Steering trim**
Gently pull the trigger to allow your car to run slowly. Meantime, tune the steering trim to allow the front wheels to be aligned.

FR

1. **Mode débutant (trim des gaz)**
En réglant ce levier, vous pouvez augmenter ou diminuer la vitesse maximale du véhicule.
2. **l'assiette du gouvernail**
Réglez la direction à l'aide du compensateur de direction lorsque les roues avant ne sont pas droites lorsque le volant est en position neutre!

IT

1. **Modalità per principianti (trim dell'acceleratore)**
Regolando questa leva è possibile aumentare o diminuire la velocità massima del veicolo.
2. **Trim dello sterzo**
Regolare lo sterzo con il trim dello sterzo quando le ruote anteriori non sono diritte quando il volante è in posizione neutra!

ES

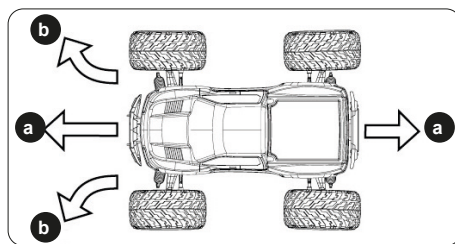
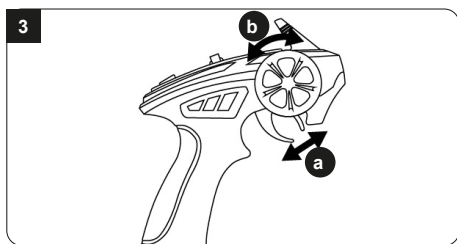
1. **Modo de principiante (ajuste del acelerador)**
Ajustando esta palanca se puede aumentar o disminuir la velocidad máxima del vehículo
2. **Ajuste de dirección**
Ajuste la dirección con el volante cuando las ruedas delanteras no estén rectas cuando el volante esté en posición neutral.

CZ

1. **Škrťící klapka pro začátečníky**
Nastavením této páky lze zvýšit nebo snížit maximální rychlost vozidla.
2. **Systém řízení**
Pokud přední kola nejsou rovná a volant je v neutrální poloze, upravte řízení pomocí upínací lišty!

PL

1. **Tryb dla początkujących (trymowanie) przepustnicy**
Poprzez regulację tej dźwigni można zwiększyć lub zmniejszyć maksymalną prędkość pojazdu.
2. **układ kierowniczy**
Gdy przednie koła nie są proste, gdy kierownica znajduje się w pozycji neutralnej, należy wyregulować układ kierowniczy za pomocą listwy zaciskowej!



SLO

3. Vožnja z vozilom
a. Potisnite ročko za gas naprej ali nazaj in avto se bo peljal naprej / nazaj
b. Levo / Desno - Z volanom na daljincu spreminjamo smer vožnje v levo ali desno
4. Izklop motorja vozila
Če vključen avto ne bo dobil signala od daljince okoli 8 minut, se bo avto avtomatsko izklopil in ga morat ponovno vklopiti, če ga želite naprej uporabljati.

GB

3. **Operation**
 - a. **Forward / Reverse**
Push the throttle stick backward or forward, the model will drive forward or backward.
 - b. **Left or right turn**
When the throttle control car, and turned the steering wheel, can control the car left/right turn.
4. **Engine off**
If the model does not get any input within 8 min., the model turns off automatically and must be restarted.

FR

3. **Fonctionnement**
 - a. **Marche avant/arrière**
Poussez le levier du gaz vers l'arrière ou vers l'avant et le modèle fera une marche avant ou une marche arrière.
 - b. **Tourner à droite ou à gauche**
A l'aide du volant vous déterminez la direction que votre modèle va prendre. En tournant le volant de direction vers à gauche ou à droite, votre modèle ira à gauche ou à droite.
4. **Moteur coupé**
Si vous n'envoyez d'ordre pendant de 8 minutes, le véhicule s'éteint automatiquement et il faudra le redémarrer.

IT

3. **Funzionamento**
 - a. **Avanti/indietro**
Spingere l'acceleratore in indietro o avanti e il modello andrà avanti o indietro.
 - b. **Girare a sinistra o destra**
Con il volante si controlla la direzione. Se si gira il volante a sinistra o a destra, il modello gira a sinistra o a destra.
4. **Spegnimento motore**
Se il motore non riceve comandi per 8 minuti, si spegne automaticamente e deve essere riavviato.

ES

3. **Funcionamiento**
 - a. **Adelante/Atás**
Primer la palanca de gas hacia atrás o hacia adelante, el modelo seguirá adelante o hacia atrás.
 - b. **Giro a la izquierda o derecha**
Con el volante se controla la dirección. Cuando gira usted el volante a la izquierda o a la derecha, el modelo conduce a la izquierda o a la derecha.
4. **Motor apagado**
Si le a dar 8 minutos nignun comandos, el modelo se apaga en automáticamente y se debe reinicia

CZ

3. **Obsluha**
 - a. **Dopředu / Dozadu**
Stiskněte páčku plynu dozadu nebo dopředu a model pojede dopředu nebo dozadu.
 - b. **Zatočení doleva nebo doprava**
Pokud s modelem jedete pomocí páčky plynu a posunete kolečko zatáčení, můžete zatočit doleva nebo doprava.
4. **Vypnutí motoru**
Pokud model nezíská žádný vstup do 8 minut, model se automaticky vypne a musí se znovu nastartovat..

PL

3. **Obsługa**
 - a. **Do przodu/do tyłu**
Naciśnięcie dźwigni gazu do tyłu lub do przodu spowoduje, że model poruszy się do przodu lub do tyłu.
 - b. **Skręcanie w lewo lub w prawo**
Kierownica steruje kierunkiem jazdy. Obracając kierownicę w lewo lub w prawo, Twój model porusza się w lewo lub w prawo.
4. **Wyłączenie silnika**
Jeżeli przez okres dłuższy niż 8 min. model nie otrzyma żadnych poleceń, wtedy wyłączy się automatycznie i musi zostać uruchomiony ponownie.